N SERIES

THE END OF THE F***ING WORLD 2

ITALIANO

CREATO DA
Charles S. Forsman

EPISODIO 2.07

"Episode 7"

Dopo aver scoperto le vere intenzioni di Bonnie, James corre per aiutare Alyssa, e una dura resa dei conti si svolge nel caffè.

SCRITTO DA:
Charlie Covell

DIRETTO DA:
Destiny Ekaragha

DATA DI BROADCAST ORIGINALE:
4.11.2019

NOTA: Questa è una trascrizione del dialogo parlato e dell'audio, con riferimento al codice temporale, fornito gratuitamente da 8FLiX.com per l'intrattenimento, la comodità e lo studio. Questa versione potrebbe non essere esattamente come scritta nello script originale; tuttavia, la proprietà intellettuale è ancora riservata dalla fonte originale e potrebbe essere soggetta a copyright.

PERSONAGGI

Jessica Barden	...	Alyssa
Alex Lawther	...	James
Naomi Ackie	...	Bonnie
Divian Ladwa	...	Sid
Jonathan Aris	...	Professor Clive Koch
Laylo Christina Akinlude	...	Food & Wine Clerk
Lynn Hunter	...	Jerry
Django Chan Reeves	...	Jogger in the Park

1
00:00:06,640 --> 00:00:11,200
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2
00:00:16,840 --> 00:00:18,960
CIBO E VINO
APERTO OGNI GIORNO

3
00:00:19,040 --> 00:00:21,480
FRUTTA E VERDURA
ALIMENTARI E CARTOLERIA

4
00:00:22,200 --> 00:00:23,880
POLIZIA

5
00:00:35,480 --> 00:00:36,560
Giornata piena?

6
00:00:36,920 --> 00:00:38,000
Non proprio.

7
00:00:38,920 --> 00:00:40,480
La mia è stata folle.

8
00:00:41,800 --> 00:00:42,640
Ah, sì?

9
00:00:44,080 --> 00:00:45,560
Hai saputo dell'omicidio?

10
00:00:46,640 --> 00:00:48,440
Sì, il proprietario del motel.

11
00:00:49,240 --> 00:00:50,400
A un'ora da qui.

12
00:00:51,440 --> 00:00:52,280
Disgustoso.

13
00:00:53,120 --> 00:00:53,960
Davvero?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

14
00:00:54,640 --> 00:00:56,600
Ma non posso dirti troppo.

15
00:00:57,080 --> 00:00:57,920
Va bene.

16
00:01:02,440 --> 00:01:03,920
Colpo di pistola al mento.

17
00:01:05,240 --> 00:01:07,200
Sangue. Su tutto il soffitto.

18
00:01:08,080 --> 00:01:10,080
- Oddio.
- Già.

19
00:01:10,680 --> 00:01:13,280
- L'hanno trovato nella credenza.
- Cosa?

20
00:01:14,600 --> 00:01:15,440
Nell'armadio.

21
00:01:15,840 --> 00:01:19,080
Chiunque sia stato,
ha nascosto il corpo in un armadio.

22
00:01:19,200 --> 00:01:20,680
- Cristo.
- Già.

23
00:01:21,720 --> 00:01:23,040
Gente stramba in giro.

24
00:01:26,720 --> 00:01:28,200
Compleanno di mia figlia.

25
00:01:29,000 --> 00:01:29,960
Compie tre anni.

26
00:01:30,640 --> 00:01:31,480

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Già.

27
00:01:40,240 --> 00:01:41,200
Fa' attenzione.

28
00:01:58,720 --> 00:02:00,200
Comando a Sid, passo.

29
00:02:04,240 --> 00:02:05,120
Dimmi.

30
00:02:05,920 --> 00:02:06,920
Dove sei stato?

31
00:02:09,520 --> 00:02:10,360
In un negozio.

32
00:02:11,480 --> 00:02:14,160
Potenziale codice due
al ristorante di Forest Road,

33
00:02:14,240 --> 00:02:16,120
all'incrocio. Puoi controllare?

34
00:02:17,800 --> 00:02:19,080
Stavo andando a casa.

35
00:02:20,200 --> 00:02:21,480
Sì, puoi controllare?

36
00:02:25,000 --> 00:02:25,880
Ricevuto.

37
00:02:33,400 --> 00:02:36,400
POCO PRIMA

38
00:02:36,840 --> 00:02:38,200
Come sapevi dove vivo?

39
00:02:40,760 --> 00:02:42,040
Me l'ha detto James.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

40
00:02:42,560 --> 00:02:43,680
Grazie, James.

41
00:02:46,440 --> 00:02:47,920
È piuttosto imbarazzante.

42
00:02:48,000 --> 00:02:51,080
Cosa dici a una
che hai abbandonato in un parcheggio?

43
00:02:51,640 --> 00:02:52,880
Vuoi un tortino?

44
00:02:54,240 --> 00:02:55,080
Ok.

45
00:02:56,200 --> 00:02:58,160
Dovevo trattarla meglio.

46
00:02:59,560 --> 00:03:01,240
Siediti, te la porto io.

47
00:03:13,440 --> 00:03:15,040
È piuttosto innocua.

48
00:03:17,640 --> 00:03:19,080
È solo strana.

49
00:03:23,680 --> 00:03:25,800
- Posso avere dell'acqua?
- Sì.

50
00:03:28,120 --> 00:03:29,120
Hai del ghiaccio?

51
00:03:30,440 --> 00:03:31,280
No.

52
00:03:47,680 --> 00:03:48,520
Merda!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

53
00:04:14,400 --> 00:04:16,280
- Vuoi marmellata?
- No, grazie.

54
00:04:26,960 --> 00:04:28,680
Scusa se ti abbiamo lasciata.

55
00:04:31,120 --> 00:04:32,080
Non fa niente.

56
00:04:33,120 --> 00:04:34,440
No, non è vero.

57
00:04:35,720 --> 00:04:37,600
Non è una bella cosa da fare.

58
00:04:40,040 --> 00:04:41,920
Sto passando un brutto periodo.

59
00:04:42,680 --> 00:04:44,000
Ma ora ti sei scusata.

60
00:04:47,000 --> 00:04:47,840
Già.

61
00:04:55,480 --> 00:04:56,960
Salve, pronto intervento.

62
00:04:57,920 --> 00:04:58,760
Salve.

63
00:04:59,160 --> 00:05:00,320
Mi sentite? Pronto?

64
00:05:04,480 --> 00:05:06,720
Se mi sentite, aiuto!

65
00:05:07,400 --> 00:05:08,600
- Pronto?
- Pronto?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

66
00:05:10,800 --> 00:05:11,880
Mi serve aiuto.

67
00:05:13,200 --> 00:05:14,080
Merda!

68
00:05:20,320 --> 00:05:22,440
- Hai visto tua sorella?
- Era fuori.

69
00:05:31,440 --> 00:05:32,440
Qualcosa non va?

70
00:05:40,640 --> 00:05:42,840
Aspettate un minuto prima di entrare.

71
00:05:42,920 --> 00:05:43,760
Mi dispiace.

72
00:05:46,560 --> 00:05:48,120
Pensavo fossimo sole.

73
00:05:49,600 --> 00:05:50,600
Andrà via presto.

74
00:05:51,800 --> 00:05:53,600
Jerry mangia molto lentamente.

75
00:06:20,120 --> 00:06:20,960
Stai bene?

76
00:06:21,880 --> 00:06:23,040
Hai una brutta cera.

77
00:06:23,120 --> 00:06:24,040
Sto bene.

78
00:06:35,320 --> 00:06:36,320
Dov'è James?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

79
00:06:38,640 --> 00:06:39,480
Se n'è andato.

80
00:06:40,760 --> 00:06:41,720
Dov'è andato?

81
00:06:43,520 --> 00:06:45,760
Non so, so solo che non è qui.

82
00:06:48,960 --> 00:06:50,320
Potresti chiamarlo.

83
00:06:51,800 --> 00:06:52,680
Cosa?

84
00:06:52,800 --> 00:06:54,200
Per farlo venire.

85
00:06:54,280 --> 00:06:56,280
Perché dovrei farlo venire qui?

86
00:07:16,080 --> 00:07:18,120
Vuoi dirmi che sta succedendo?

87
00:07:18,960 --> 00:07:19,840
Te l'ho detto.

88
00:07:20,680 --> 00:07:22,040
Sono venuta per questo.

89
00:07:22,160 --> 00:07:23,040
L'hai perso.

90
00:07:24,480 --> 00:07:27,280
Chiederò il divorzio,
quindi non mi serve più.

91
00:07:34,440 --> 00:07:36,040
E volevo vedervi entrambi.

92

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:39,920 --> 00:07:41,840
Perché? Per cosa?

93
00:07:48,320 --> 00:07:50,000
Conoscevate il mio ragazzo.

94
00:07:52,560 --> 00:07:53,400
Cosa?

95
00:07:53,480 --> 00:07:54,360
Già.

96
00:07:55,520 --> 00:07:56,520
L'avete ucciso.

97
00:08:00,200 --> 00:08:01,240
Oh, cazzo.

98
00:08:10,320 --> 00:08:13,120
Lyss, me lo metti sul conto?

99
00:08:13,200 --> 00:08:14,040
Certo.

100
00:08:14,200 --> 00:08:15,280
Mi pagano venerdì.

101
00:08:15,360 --> 00:08:17,280
-Certo.
-No, aspetta.

102
00:08:18,640 --> 00:08:20,200
- Giovedì.
- Va bene.

103
00:08:21,240 --> 00:08:22,800
Giovedì è il quattro?

104
00:08:22,880 --> 00:08:24,040
Jerry, va bene.

105

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:08:24,120 --> 00:08:25,000
Grazie.

106
00:08:27,160 --> 00:08:28,000
Tutto bene?

107
00:08:28,680 --> 00:08:29,520
Sì.

108
00:08:32,520 --> 00:08:34,080
- 'Notte, allora.
- 'Notte.

109
00:08:56,120 --> 00:08:58,200
- Hai mandato tu i proiettili?
- Sì.

110
00:09:00,280 --> 00:09:01,280
Hai avuto paura?

111
00:09:02,520 --> 00:09:03,360
Un po'.

112
00:09:06,000 --> 00:09:07,360
Hai scritto male il nome.

113
00:09:07,920 --> 00:09:08,760
Cosa?

114
00:09:13,800 --> 00:09:15,000
Perché ucciderlo?

115
00:09:17,320 --> 00:09:18,240
Non lo sai?

116
00:09:18,760 --> 00:09:20,080
Voglio sentirlo da te.

117
00:09:20,840 --> 00:09:22,880
- Mi ha aggredita.
- Non mentire.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

118
00:09:22,960 --> 00:09:24,000
Non sto mentendo.

119
00:09:24,920 --> 00:09:25,960
Dico davvero.

120
00:09:27,320 --> 00:09:28,200
Dimmi

121
00:09:29,440 --> 00:09:30,800
cosa gli avete fatto.

122
00:09:34,520 --> 00:09:35,360
Dimmelo!

123
00:09:36,560 --> 00:09:39,280
- Siamo entrati in casa sua.
- La casa di chi?

124
00:09:39,760 --> 00:09:40,600
Sai di chi.

125
00:09:40,680 --> 00:09:41,560
Dillo.

126
00:09:43,400 --> 00:09:45,480
Del professore, Clive.

127
00:09:45,560 --> 00:09:47,280
Siamo entrati in casa sua.

128
00:09:47,680 --> 00:09:49,240
Perché l'avete fatto?

129
00:09:50,840 --> 00:09:52,480
Non so, avevamo 17 anni.

130
00:09:55,560 --> 00:09:58,640
Abbiamo bevuto
un po' della sua vodka e del suo vino.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

131
00:10:00,120 --> 00:10:01,480
Mangiato il suo cibo,

132
00:10:02,280 --> 00:10:03,600
messo i suoi dischi.

133
00:10:04,640 --> 00:10:06,160
Poi siamo andati a letto.

134
00:10:07,800 --> 00:10:08,640
E poi?

135
00:10:12,360 --> 00:10:13,240
E poi?

136
00:10:15,360 --> 00:10:16,600
Poi mi sono svegliata

137
00:10:19,640 --> 00:10:20,880
e lui era tornato.

138
00:10:24,160 --> 00:10:25,800
Era nella stanza.

139
00:10:27,560 --> 00:10:28,960
E ha chiuso la porta.

140
00:10:30,240 --> 00:10:31,440
Eri in camera sua?

141
00:10:32,320 --> 00:10:33,920
- Sì?
- Che aspetto aveva?

142
00:10:35,440 --> 00:10:37,200
- Cosa?
- Niente.

143
00:10:39,880 --> 00:10:40,720
E poi?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

144
00:10:42,520 --> 00:10:44,880
Ha chiesto se ero vergine
e mi ha colpita.

145
00:10:44,960 --> 00:10:45,920
Zitta.

146
00:10:48,080 --> 00:10:50,080
Poi ha cercato di violentarmi.

147
00:10:50,160 --> 00:10:51,480
Zitta!

148
00:10:51,560 --> 00:10:53,160
Mi hai chiesto tu di dirtelo.

149
00:10:55,960 --> 00:10:56,800
Chi c'è lì?

150
00:10:58,520 --> 00:11:00,000
Che cazzo ne so?

151
00:11:02,120 --> 00:11:05,120
- Hai chiamato la polizia?
- E quando l'avrei fatto?

152
00:11:13,800 --> 00:11:16,400
Mandali via o uccido anche loro.

153
00:11:19,080 --> 00:11:20,720
Allora morirò di sicuro.

154
00:11:45,840 --> 00:11:47,680
- 'Sera.
- Ciao.

155
00:11:49,000 --> 00:11:49,840
Salve.

156
00:11:50,920 --> 00:11:53,040
- Va tutto bene?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- Sì, certo.

157
00:11:54,840 --> 00:11:57,680
Ci è arrivata una richiesta d'intervento.

158
00:11:58,200 --> 00:11:59,040
Sei stata tu?

159
00:11:59,800 --> 00:12:01,520
No, non ci sono problemi qui.

160
00:12:05,240 --> 00:12:07,040
Dev'essere stato un malinteso.

161
00:12:08,840 --> 00:12:10,480
Ci siete solo voi due?

162
00:12:10,880 --> 00:12:11,720
Sì.

163
00:12:13,680 --> 00:12:14,800
Ti spiace se...

164
00:12:15,560 --> 00:12:16,800
guardo in giro?

165
00:12:17,760 --> 00:12:18,600
Faccia pure.

166
00:12:41,960 --> 00:12:43,520
- Tutto bene.
- Sì.

167
00:12:46,000 --> 00:12:46,840
Già.

168
00:12:47,440 --> 00:12:48,720
Allora me ne vado.

169
00:12:49,600 --> 00:12:50,520
- Va bene.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

- Ok.

170
00:12:54,880 --> 00:12:55,720
Aspetta.

171
00:13:00,120 --> 00:13:01,640
Quello è strudel di mele?

172
00:13:04,400 --> 00:13:05,240
Già.

173
00:13:06,880 --> 00:13:07,720
Fantastico.

174
00:13:08,800 --> 00:13:09,720
Sì, grazie.

175
00:13:17,120 --> 00:13:18,720
Lo fate voi?

176
00:13:18,800 --> 00:13:19,640
No.

177
00:13:30,080 --> 00:13:33,400
Mai stata tanto felice
e tanto triste di vedere qualcuno.

178
00:13:37,040 --> 00:13:38,160
Me lo scaldi?

179
00:13:40,520 --> 00:13:41,760
Il forno è rotto.

180
00:13:42,960 --> 00:13:43,800
Va bene.

181
00:13:49,080 --> 00:13:50,200
Hai della panna?

182
00:13:58,280 --> 00:13:59,120
Ottimo.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

183
00:14:00,000 --> 00:14:00,840
Grazie.

184
00:14:07,360 --> 00:14:08,400
Buonissimo.

185
00:14:16,120 --> 00:14:18,160
Dovete fare attenzione

186
00:14:19,200 --> 00:14:20,040
lì fuori.

187
00:14:21,040 --> 00:14:21,880
Già.

188
00:14:21,960 --> 00:14:23,640
Avete sentito dell'omicidio?

189
00:14:24,520 --> 00:14:25,440
Quale omicidio?

190
00:14:25,600 --> 00:14:26,800
Il tizio del motel.

191
00:14:28,200 --> 00:14:29,600
A un'ora da qui.

192
00:14:34,720 --> 00:14:35,760
Cos'è successo?

193
00:14:36,720 --> 00:14:37,800
Non dovrei dirlo.

194
00:14:39,240 --> 00:14:40,560
Pallottola alla testa.

195
00:14:41,520 --> 00:14:42,960
E dentro una credenza.

196

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:14:44,520 --> 00:14:45,400
Capito.

197
00:14:47,400 --> 00:14:48,880
Continuo a dire credenza.

198
00:14:49,760 --> 00:14:50,680
È un armadio.

199
00:14:51,200 --> 00:14:52,480
Era in un armadio.

200
00:14:54,040 --> 00:14:55,880
Non ci ha fatto sesso,

201
00:14:56,240 --> 00:14:57,320
l'ha ucciso.

202
00:14:58,760 --> 00:14:59,960
O entrambe le cose.

203
00:15:02,040 --> 00:15:03,960
Forse per questo hanno chiamato.

204
00:15:04,360 --> 00:15:05,440
Cosa?

205
00:15:07,160 --> 00:15:10,080
Fanno sempre scherzi e cose simili

206
00:15:10,640 --> 00:15:11,760
dopo un omicidio.

207
00:15:12,520 --> 00:15:14,240
I bambini si divertono.

208
00:15:15,520 --> 00:15:16,400
A chiamarci.

209
00:15:18,000 --> 00:15:18,840
Capito.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

210
00:15:21,840 --> 00:15:23,120
Delizioso.

211
00:15:25,520 --> 00:15:26,480
Quanto ti devo?

212
00:15:27,880 --> 00:15:28,920
Due sterline.

213
00:15:30,000 --> 00:15:31,000
Due sterline...

214
00:15:37,680 --> 00:15:38,960
AIUTO

215
00:15:47,560 --> 00:15:48,440
Ecco a lei.

216
00:15:50,280 --> 00:15:51,160
Non serve.

217
00:15:54,080 --> 00:15:54,920
Non deve

218
00:15:55,160 --> 00:15:57,000
scaricare le spese?

219
00:15:57,320 --> 00:15:58,880
Fingo di non aver sentito.

220
00:16:01,240 --> 00:16:02,120
Va bene.

221
00:16:03,080 --> 00:16:04,280
Grazie mille, però.

222
00:16:06,120 --> 00:16:08,120
- Stai bene?
- Sto bene.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

223
00:16:10,480 --> 00:16:11,320
Va bene.

224
00:16:12,600 --> 00:16:13,440
Buonanotte.

225
00:16:33,920 --> 00:16:34,880
Fate attenzione.

226
00:16:39,200 --> 00:16:41,000
Oh, merda.

227
00:16:42,520 --> 00:16:44,640
Merda.

228
00:16:48,880 --> 00:16:49,920
Chiudi a chiave.

229
00:17:08,160 --> 00:17:09,080
L'hai ucciso?

230
00:17:09,880 --> 00:17:11,040
L'uomo del motel?

231
00:17:11,520 --> 00:17:13,800
- Più o meno.
- Cioè?

232
00:17:14,920 --> 00:17:15,920
Dov'è James?

233
00:17:17,000 --> 00:17:18,560
Ti ho detto che non lo so.

234
00:17:18,960 --> 00:17:20,960
Ti prego, resta dove sei, James.

235
00:17:25,120 --> 00:17:25,960
Cos'è stato?

236

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:17:52,040 --> 00:17:53,200
Ti vedo.

237
00:18:01,560 --> 00:18:03,720
Rispondete, vi prego.

238
00:18:04,400 --> 00:18:05,240
Parla pure.

239
00:18:05,480 --> 00:18:09,200
Sono al ristorante su Forest Road,
donna nera con una pistola.

240
00:18:09,280 --> 00:18:11,560
Ripeto. Ha una pistola!

241
00:18:15,640 --> 00:18:16,680
Incredibile.

242
00:18:17,440 --> 00:18:18,280
Scusa.

243
00:18:18,880 --> 00:18:19,720
Visto?

244
00:18:21,440 --> 00:18:22,440
Sei una bugiarda.

245
00:18:22,520 --> 00:18:24,360
L'ho scoperto un minuto fa.

246
00:18:24,440 --> 00:18:25,920
E perché non l'hai detto?

247
00:18:26,320 --> 00:18:28,120
Non voglio che tu lo ferisca.

248
00:18:30,400 --> 00:18:31,320
E adesso?

249
00:18:32,000 --> 00:18:33,160

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Che cosa farai?

250
00:18:33,920 --> 00:18:35,080
Sparerò a entrambi.

251
00:18:36,000 --> 00:18:38,040
- Perché aspettare tanto?
- Cosa?

252
00:18:38,520 --> 00:18:40,200
- Per ucciderci.
- Perché...

253
00:18:41,240 --> 00:18:42,120
Perché cosa?

254
00:18:42,480 --> 00:18:44,680
- Prima volevo parlarvi.
- Perché?

255
00:18:46,760 --> 00:18:48,200
Per sentirli da voi.

256
00:18:49,680 --> 00:18:52,240
- I fatti.
- Lui ha cercato di stuprarmi.

257
00:18:52,360 --> 00:18:54,800
E James l'ha accoltellato. Fine.

258
00:18:54,880 --> 00:18:56,200
Dovete dire la verità!

259
00:18:56,280 --> 00:18:58,280
- È la verità!
- No!

260
00:18:59,240 --> 00:19:00,760
Lo stavate aspettando.

261
00:19:01,320 --> 00:19:04,000
Siete entrati in casa sua

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

e l'avete aspettato.

262
00:19:04,080 --> 00:19:05,920
- Stronzate!
- Alyssa.

263
00:19:06,000 --> 00:19:07,840
- È così.
- Ha una pistola.

264
00:19:07,920 --> 00:19:10,240
L'ha fatto ad altre, dovresti saperlo.

265
00:19:12,960 --> 00:19:14,360
Non è stato dimostrato.

266
00:19:14,560 --> 00:19:16,440
Cosa? Ce ne sono state tante.

267
00:19:17,640 --> 00:19:20,400
C'erano video e foto, le abbiamo viste.

268
00:19:20,760 --> 00:19:21,600
Ti sbagli.

269
00:19:23,400 --> 00:19:25,880
- Era diverso con me.
- E se aveva un piano?

270
00:19:30,840 --> 00:19:32,400
Forse sei stata fortunata.

271
00:19:38,920 --> 00:19:39,960
No.

272
00:19:41,600 --> 00:19:42,440
No!

273
00:19:47,280 --> 00:19:48,440
Lui mi amava.

274

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:19:51,040 --> 00:19:52,760
E voi me l'avete portato via.

275
00:19:53,200 --> 00:19:54,480
L'avete ucciso.

276
00:19:54,560 --> 00:19:55,920
L'ho ucciso io.

277
00:19:56,120 --> 00:19:58,040
Lasciala andare, ti prego.

278
00:19:58,120 --> 00:19:59,640
Vaffanculo, James.

279
00:20:00,080 --> 00:20:02,200
- Cosa?
- Smettila di salvarmi.

280
00:20:02,880 --> 00:20:03,720
Io non...

281
00:20:04,680 --> 00:20:06,200
Sì, l'abbiamo ucciso.

282
00:20:08,840 --> 00:20:10,400
Dovete essere puniti.

283
00:20:13,040 --> 00:20:15,680
La gente dovrebbe essere punita.

284
00:20:16,720 --> 00:20:18,200
E credi che non sia così?

285
00:20:20,720 --> 00:20:22,520
Io sono sempre in quella casa.

286
00:20:23,800 --> 00:20:25,320
Sempre in quella stanza.

287
00:20:26,960 --> 00:20:28,200

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Non riesco a uscirne.

288
00:20:29,720 --> 00:20:31,480
Forse ho fatto degli errori,

289
00:20:31,560 --> 00:20:33,240
ma non meritavo tanto.

290
00:20:35,120 --> 00:20:36,240
Ti prego, Bonnie.

291
00:20:37,600 --> 00:20:39,560
Non ce lo siamo andati a cercare.

292
00:20:40,520 --> 00:20:41,640
Nessuno di noi.

293
00:20:46,560 --> 00:20:48,440
È strano sapere che morirai.

294
00:20:49,400 --> 00:20:52,880
Ti senti vecchio e saggio
e non te ne frega più un cazzo.

295
00:20:53,440 --> 00:20:54,960
Non ti chiederemo scusa.

296
00:20:57,640 --> 00:20:59,720
Se vuoi ucciderci, lo capisco.

297
00:21:01,640 --> 00:21:03,160
Ma poi che succede?

298
00:21:04,280 --> 00:21:06,720
- Che ti succede?
- Ha ragione.

299
00:21:08,200 --> 00:21:10,120
Puoi ancora scegliere.

300
00:21:45,920 --> 00:21:46,840

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Bonnie?

301
00:21:48,440 --> 00:21:49,320
Bonnie?

302
00:21:57,760 --> 00:21:58,760
Cosa devo fare?

303
00:22:02,680 --> 00:22:04,240
Cosa faccio per il dolore?

304
00:22:05,920 --> 00:22:06,760
Non lo so.

305
00:22:12,120 --> 00:22:12,960
Va bene.

306
00:22:14,840 --> 00:22:15,880
No!

307
00:22:16,640 --> 00:22:18,360
No!

308
00:22:43,520 --> 00:22:45,040
Sono molto stanca.

309
00:22:47,440 --> 00:22:48,280
Già.

310
00:23:02,400 --> 00:23:06,640
Il problema di una persona a cui manca
l'amore è che non lo riconosce.

311
00:23:07,880 --> 00:23:09,800
Quindi è facile farsi ingannare.

312
00:23:10,840 --> 00:23:12,560
Vedere cose che non ci sono.

313
00:23:14,640 --> 00:23:17,520
Ma immagino

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

che tutti mentiamo a noi stessi.

314
00:23:18,080 --> 00:23:20,200
- Stai bene?
- Sì, sto bene.

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY